



Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

22869 -

22870

378

Q-79

50

Printed in Turkey

2002

ԳԱՂԻԱԿԱՆ
ԱԿԱԳԷՄԻԱ

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴԻՍ ՀՐԹԱՐԱԿԱԿԱՆ

Ճ Ա Ռ

ՊԱՐՈՆ ԺԻՒՂ ՍԻՄՅՆԻ

Տեղընի Ակադեմիային

Թարգմանաբեհան

ԵՐՈՒԱՆՆԻ Ս. ԱՍԻԱՆԵԱՆԷ

ՏՊԱԳՐ. Մ. Կ. ՍԱՐԸԵԱՆ

= 1879 =

2010

1361

378 ԳԱՂԻՍԿԱՆ ԱԿԱԴԷՄԻԱ.

Ժ-79 ՏՈՐԵԿԱՆ ՆԻՍ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԿԱՆ
447

Ճ Ա Ո

ՊԱՐՈՆ ԺԻՎ ՍԻՄՕՆԻ

ՏԵՐԵՆԻ ԱԿԱԴԷՄԻԱՅԻՆ

Թարգմանորիւն

ԵՐՈՒԱՆԴ Ս. ԱՍԼԱՆԵԱՆԻ



ՏՊԱԳՐ. Մ. Կ. ՍՍՐԸԵԱՆ

= 1879 =

8170

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԳՐԱԳՐԱԿԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ

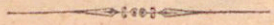


3118
39

Ա. Չ Դ

Փունջի մէջ մասն առ մասն հրատարակեալ սոյն պատուական ճառն՝ զոր թարգմանած է աղնուամեծար Երուանդ Էֆէնտի Ս. Ասլանեան, և մեղ նուիրեալ է, արժան համարեցաք ամսողովին ևս հրատարակել, յուսալով որ, սիրով կընդունուի՝ բարեոյ և բարերարութեան սիրող պատուարժան ազգայիններէ :

Հ. Ս. Ա.



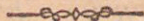
ԳՍՂԻՍԿԱՆ ԱԿՍԴԷՄԻԱ.

ՏԱՐԵԿԱՆ ՆԻՍՏ ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԿԱՆ



ՃԱՌ Պ. ԺԻԻԼ ՍԻՄՕՆԻ

Տեօրէի Ախպէմիպիե



Տեա՛րք իմ,

Գաղղիոյ Էնթիքէն գրադիտաց, գիտ-
նոց և արուեստագիտաց կաճառ մըն է :
Սակայն աչքերնիդ վերուցէք անդամ մը
սա՛ դիմացս բարձրը գրուած կիսարձա-
նին վրայ : Կտեսնէք որ ՂԱ.աքինութիւն
կներկայացունէ նա՛ սիրուն և պարկեշտ
կնոյ մը դէմքով : Ըսել չէ՛ որ մենք մեր
երկասիրութեանց մէջ ամեն բանէ առա-
ւել թիստ առաքինի ըլլալու հոգածու-
թեան պարտաւորեալ ենք և զայն միայն
ուսուցանել այլոց . գիտութիւնը , բա-
նաստեղծութիւնը կան և մնան ինքնին և

իրենց համար . բայց եթէ գիտունն , արուեստագէտն և բանաստեղծը կորոնեն և կը գտնեն ճշմարտն ու գեղեցիկը , կը գտնեն միանգամայն և բարին , զի ճշմարիտ , գեղեցիկ և բարի անբաժանելի են ի միմեանց : Երբեմն ֆաստիս հանձարն , սուպրի Գլուխ գործոց (չէ ա'էօլը) ներու խօսք կըլլայ . բայց ասոնք չեն կրնար ստուգիւ քլաի գործոց եղած ըլլալ , եթէ չեն կարող բարձրացուցանել և ազնուացունել զհոգիս : Ուրեմն Առաքինութիւնն այս տեղ մեր մէջ իր տեղն է , ոչ խորախորհուրդ մտքով զետեղուած , այլ պարզ և ճշմարիտ մտածութեամբ մը . որ ներշնչած է զՄօնթիյօն' երբ նա Առաքինութեան վարձատրութիւններ հաստատել ուղելով Ակադեմիայի'ս յանձնեց զանոնք բաշխելու պաշտօնը :

Ի շնորհս անոր՝ մեր տարեկան նիւտերն երկու մասն կբաժնուին այժմ : Մեր մշանջենական Քարտուղարն կհրօչակէ նախ տարւոյն մէջ հրատարակեալ

գեղեցիկ գրքերը գովեստիւք որ թանկագին են քան մեր տուած մրցանակները . և ապա մեր Տնօրէնը կպատմէ մէկ քանի գեղեցիկ գործեր , մէկ քանի ազնուական վարք . ո'չ այն մեծամեծ գործերը որ ամբողջ ազգ մը կը վրկեն և կանցնին կերթան յապագայն , այլ բարի գործեր , աննշան անձնուիրութիւններ , վրկարար օրինակներ , ո'չ հարուստին բարերարութիւնները որ իւր աւելորդէն կառատաձեռնէ , այլ աղքատին առատաձեռնութիւնը , երբեմն նաև շռայլութիւնը՝ որ ոչինչ ունենալով հանդերձ կը գտնէ դարձեալ պարզ և ելու միջոցներ . ո'չ տարւոյն մէջ կատարուած ամենէն գեղեցիկ գործերը , այլ մեզ յայտնուածներուն ամենէն գեղեցիկները . վասն զի Ակադեմիան չունի Առաքինութեան խուզարկու յանձնախմբք , չունի նաև ամեն տեղ գործուած գեղեցիկ գործերն ու բարիքն իրեն կանոնաւորապէս հաղորդելու պաշտօնով թղթակիցներ : Մեր վարձատրեալներն մեզ

երբէք չեն մտածեր, շատերն մեր գոյութեան իսկ անտեղեակ են և երբ վարձք կտանան, այն ատեն կը տեղեկանան և թերևս դարձեալ չպիտի կըրնան ճշդիւ հասկնալ երբէք մեր ի՞նչ ըլլայը: Մենք ընտրանօք կը զատենք, Տեա՛րք իմ, մեզ ներկայացուածներուն մէջէն, սակայն և այնպէս մեր հունձքը առատ է:

ԷԹԻՒՆ ՄԷԿՈՒ

Այս տարի մեր վարձատրելոց ցուցակին գլուխը արձանագրուած է Ազատիչի մը անունը:

Գաղիոյ մէջ Ազատիչները պակաս չեն, մեր քաջ նաւաստեսց սովորական առաքինութիւնն է միշտ պատրաստ ըլլալ իրենց կեանքը վտանգի ենթարկելու՝ ծովէն զոհ մը յափշտակելու համար: Բայց Էթիւն Մէկու շատ կանուխ սխաւ: 1834 փետրուարի մէջ՝ դեռ եօթտասար

նամեայ՝ ինքզինք Ռօն գետը կնետէ որ սառոյցներով ծածկուած էր, հինգ տարեկան տղեկ մը ազատելու համար: ՅՅին Աւլ քաղաքին մէջ մէկը կազատէ որ գետամոյն ինքզինք խեղդել կը ջանար և յուսահատաբար կռուելով Մէկուի հետ՝ փոքր միւս ևս և, անոր մահուան պատճառ կը ըլլար: Նոյն տարուոյ դեկտեմբեր Յին նաւաստի մը գետը կիյնայ, Մէկու հազուստներէն մերկանալու ժամանակ չկորսնցունելով՝ անմիջապէս կը նետուի ջուրը և յորձանքին ուժգնութեան դիմադրաւ կը հասնի կը բռնէ մարդը, և ազատ մնացած միակ ձեռքով ուժգին լողալով գետեզրը հասնելու կը ճգնի: Ռօնին հետ մարտնչիլ ալէկոծութեան ժամանակ և այսպիսի պարագայի մէջ, անկարելի կթուէր, ուստի գետին երկու եզերքը ժողովուրդը խուռն բազմութեամբ անձկանօք կը դիտէր Մէկուին զօրութեան վայրկեան առ վայրկեան նրուազու մը, վերջապէս նաւաստի մը ամենամեծ վտանգով կը յաջողի անոր պա-

րանի մը ծայր նետել, և ամենը մէկէն կազատին մահուանէ: Մէկու այս քաջա-
արրտութեան գործին համար ընկալաւ
իր առաջին վարձատրական շքադրամը:
Հարաւային դառառաց ողորման միջոցին
Մէկու անդը աճապարած էր, և ընկուղի
կեղևի նման փոքրիկ նաւակի մը մէջ կամ
պտրզապէս ջուրին երեսը լողալով՝ ամեն
տեղ ալեաց կատաղի կոհակներուն դի-
մադրաւ, բարձր տեղուանք տանիսներու
վրայ ապաւինած կանայք և մանկունք
փրկելու կաշխատէր: Իր օրինակն այլոց
ազատչաց արիութեան և աշխատութեան
յորդոր կըլլար: Իր հայրենակիցներէն
բաղմամբ անձինք անոր շնորհիւն ազա-
տած են մահուանէ: Այս առթիւ Տէրու-
թիւնն անոր շնորհեց Ա կարգի ոսկի շք-
քաղրամ մը: Հետևեալ ատրին՝ Կէին
Մէկու պատերազմական Սէնթ (կարապ)
անուն երկկայտ փոքրիկ նաւուն վրայ
ղեկալարի գլխաւոր օգնականի պաշտօն
կը վարէր, նաւաստի մը պատահմամբ ծո-
վը կիլնայ, Մէկու անմիջապէս կը նետուի

ետևէն և կը բռնէ զայն: Բայց ժամա-
նակ պէտք էր նաւուն կայնելու և մա-
կոյկ իջեցունելով զասնք ծովին երեսէն
ժողովելու համար, Մէկու 20 վայրկեա-
նէն աւելի իր ընկերն ջուրէն վեր բըռ-
նեց կեցաւ: Այս քաջագործութիւնը իր
համբաւն վերջին ծայր բարձրացուց,
ծովային պաշտօնակալաց և նաւաստեաց
մէջ սկսաւ իրր առակ ըսուիլ թէ «Մէկ-
ուն մէկ հազարամթիւր հեռու ներելի
չէ ընկրմիլ»: Կէին ալ երիտասարդ մ'ա-
ղատեց որ ալէկոծութեան մը միջոցին
Ռօն գետն ինկեր էր: Առջի վաճառա-
կանական դատարանի նախագահն, ծո-
վածոցի հրամանատարի տեղակալն, վա-
ճառականներ և նաւաստիներ մասնաւոր
հանրագրով Պատուոյ Լէգէոնի ասպետու-
թեան նշան-լուսչ խնդրեցին Մէկուի հա-
մար, և Տէրութիւնը շնորհեց 1852 ին:
ՅՅին Մէկու Ֆրանսիոյ ընկերութեան Տէ-
րան անուն շոգենաւուն հրամանատարու-
թեամբ Մարսիլիայէն դէպ ի Նաբօլի կը
նաւարկէր, երբ Սէն Թրօֆէլէ ծովածոցին

մէջ սաստիկ փոթորկի մը հանդիպեցաւ :
 Իրիկուան ժամը 6 ին ժամանակները ,
 նաւաստի մը նաւուն առաջակողման կայ-
 մի առագաստը ժողվելու միջոցին հա-
 ւասարակշռութիւնը կորսնցունելով ծո-
 վը կիյնայ : Բարեբաղդաբար անկումը
 տեսնուեցաւ , թէև մութը կոխեր էր :
 Նաւապետը անմիջապէս ազատութեան
 ամեն կարևոր միջոցներն ձեռք առաւ :
 Նաւն դէպ ի ա՛յն կէտը ուղղեց ուր նա-
 ւաստին աներևութացած էր ծովուն մէջ .
 ծովը նետել տուաւ որքան խարսխի նը-
 շան և այլ ինչ որ կար որ կրնային օգ-
 տակար ըլլալ , և աճապարեց մահոյցի նե-
 րըն իջեցնել տուաւ ծովը որպէս զի նա-
 ւաստին ազատելու աշխատուի . սակայն
 ոչինչ չկրցաւ կենալ ծովուն վրայ , զի ա-
 լիքն՝ զայրացեալ՝ ամեն բան նաւուն կո-
 ղերուն վրայ կը նետէին և կը ջախջախէ-
 ին , այնպէս որ , փոքր միւս ևս՝ նաւաս-
 տիներն ալ պիտի խեղդուէին : Ծովն ին-
 կած խեղճ նաւաստին երբեմն երբեմն
 ծովուն երեսը կենէր , և յայտնի կը

տեսնուէր որ ճգունքը զգալապէս նուա-
 ղելու վրայ էին : Նաւապետն Մէկու տես-
 նելով որ այս ամենայն միջոց ապարդիւն
 կը մնան , ցատկեց նետուեցաւ ծովը ըզ
 նաւաստին փրկելու կամ անոր հետ
 մեռնելու համար : Աղաղակ մ՝ ելաւ ա-
 մեն կուրծքերէ և խառնուեցաւ մրկի
 մռնչմանց հետ . գիւցազն Ազատիչը յա-
 ջողեցաւ հակառակ ամենայն յուսոյ :
 Երբ իր ազատածին հետ մէկտեղ նաւուն
 վրայ երևցաւ , երկու յարգեալ մէկէն
 տեսնալ կարծեցինք , կըսէր իր մարդոց
 մէկը : Բայց այս՝ Մէկուն վերջին յազ-
 թանակը չէր մահուան վրայ : Հետեւեալ
 տարին Մառօքի և Սպանիոյ մէջ ծա-
 դած պատերազմի միջոցին , Մէկու բազ-
 մաթիւ զինուորաց և նաւաստեաց կեան-
 քըն ազատեց , և այս ծառայութեանն
 համար Իզապէլ լա Բաթօլիկ ըսուած
 նշանին արժանացաւ : 1865 ին , Լաբոօ-
 վանս նաւուն Սէն Ժան բերդին ժայռե-
 բուն խորտակման միջոցին Մէկու առա-
 ջինն եղաւ նաւաբեկելոց օգնութեան

հասնող : Իր իրաւունքն է՝ իրաւունք ազ-
նուաբար վաստկուած , առաջինն հաս-
նիլ ուր որ անձնուիրութեան կամ քա-
ջասրտութեան կարօտութիւն կայ : Ա-
կադեմիայն Մ. Մէկուին կընծայէ իր ա-
մենէն բարձր մրցանակը որ է 2000 Ֆը-
րանգնոց շքադրամ մը :

Անցնինք ուրիշ տեսակ քաջասրտու-
թեան մը . պիտի տեսնէք թէ նուազ
զարմայման արժանի չէ : Սկադեմիան
1000ական Ֆրանգնոց 3 շքադրամ կը
չնորհէ . Ա. ը՝ Թուէն անուն երկու քերց մի-
ահազոյն , որք Ծոռանոց Էֆէրէեօզ դաւառին
Մուհամմադ քաղքին մէջ որբանոց մը հիմնե-
ցին : Բ. ը Բուճէ Վէեր՝ օրիորդին որ նմա-
նապէս որբանոցի մը հիմնադիրն է Պօլի
մէջ : Եւ Գ. ը Լեճուրէն Նեօլ օրիորդին որ
Սալբէթրիէր անկերանոցին մէջ պարզա-
պէս վերակացու մ'է :

ՎԻՐԺԻՆԻ ԵՒ ԷԼԷՆ ԹՈՒՆ ՕՐԻՈՐԴԻ
Վիրժինի և էլէն Թուէն օրիորդները

պատուաւոր ընտանիքէ սերեալ , չքաւո-
րութեան մէջ ինկած էին , հիւանդոտ
հայր մը և կոյր մայր մ'ալ ունենալով ի-
րենց խնամոցը կարօտ : Անդրանիկն 30
տարեկան հազիւ կար : Այս վիճակին մէջ
ըքեալ անասելունչ մանկանց վրայ դուժ-
դաւալով և տեսակ մը մայրական բնազ-
դումէ շարժեալ , որբանոց մը հիմնելու
և զանի կալուածներով մշանջնապէս
հաստատելու խորհուրդն յղացան , խոր-
հուրդ որ հարուստ անձինք խրտուցանե-
լու բաւական էր : Բայց մարդու չյայտ-
նեցին այս խորհուրդը , զի խելակորոյս
պիտի նկատուէին ամենէն : Սկսան խո-
նարհաբար պարզ պահակութեամբ մը :
Նախ փոքրիկ տուն մը վարձեցին և Տըւ
Ռօշէլ էր Սէֆի անկերանոցներէն երե-
սուն երեք աղջիկ մանկիկներ ուղեցին
առին պահելու , որոց մէջ 2 տարուրնէ
փոքրիկներ ալ կային և որոց մեծ մասը
հիւանդոտ և խեղանդամ , խոստանալով
ամենն ալ մայրական խնամօք սնուցա-
նել և 21 տարեկան հասակի հասնելու

նուն՝ պատուաւոր ընտանեաց կամ դուր-
ծարանաց մէջ տեղաւորել իրրև սպա-
սուհի կամ մանկախնամ և կամ գոր-
ծաւոր :

Երբ անկեղանոցներն կպարտաւորին
այսպէս դուրս տալ իրենց յանձնուած
որբոց մէկ մասը՝ զաւառը փոքրիկ ամ-
սական մը կը յատկացունէ , ամսական մը
որ հաղիւ կը բաւէ խեղճ մանկանց ու-
տեստի և այլ պիտանի խնամոց : Հաղ-
ուապիւտ են այն կանայք որ այսպիսի
մանկունք կառնուն խնամելու , և իրենց
ապրուստն այս տաժանելի արուեստին
մէջ բնտուելով արժանապէս կը կատարեն
իրենց պարտաւորութիւնները : Ի զուր
պաշտօնական այցելութիւններ կը յա-
ճախեն և ամեն տեսակ զգուշութիւններ
ձեռք կառնուին , և ամեն ատեն տեղե-
կութիւններ ստանալու հոգ կը տարուի :
Ամենէն բարեսիրտները մարդասիրու-
թեամբ կը վարեն իրենց պաշտօնը . իսկ
ուրիշներն կաճապարեն օգուտ քաղել
խեղճուկ մանկիկներուն նորածին զօրու-

թենէն , յաճախ ի վրաս անոնց առողջու-
թեան և ապագային : Բայց օրիորդք
Թե՛ն արհեստ մը չէին բաներ , այլ կոշ-
ման մը կը ծառայէին : Առջի օրէն ցոյց
տուին թէ որբերն իրենց ճշմարիտ մայ-
րեր գտեր էին ի նոսա , Տան բոլոր ըս-
պաններն միայնակ իրենք կը վարէին .
խոհանոցի խնամքը՝ հա՛րկաւ աղքատ
խոհանոց մը , ինչպէս նաև տան ուրիշ
ծառայութիւնները իրենք կը կատարէին ,
ամեն կողմ մաքրութիւն կը տիրէր . փոք-
րիկ մանկանց վէրքերն իրենց ձեռօք կը
պատէին , և չէին զանց առներ նաև տը-
ղոց ձեռքը այբբենարան տալ և կրօ-
նական դաստիարակութեան սկզբնաւո-
րութիւն ընել : Երթալով փոքրիկունք կը
մեծնային . այն ատեն ձեռքերնին մէկ
մէկ ասեղ կը տրուէր , և ամենէն հասա-
կաւորներն ու զօրաւորները պարտիզի
աշխատութեանց կը պարապէին : Այս-
պէս փոքրիկ դաղթականութիւնը իր
ապրուստն ինք կը հոգար համաշխա-
տութեամբ , և սխալ քիչ մը արդիւնք

318



ալ աւելցունել, զոր երկու քրոջ մէկը շարաթն երեք անգամ կը տանէր մերձակայ տօնավաճառները ծախելու : Երկու քոյր քաղցրութեամբ կը կառավարէին իրենց հասարակութիւնը, միանգամայն խստութիւնն ալ ձեռքէ չէին ձգեր, այնպէս որ ամենը զիրենք կը սիրէին միանգամայն և կակնածէին : Ամեն բանի մէջ այնքան կարգաւորութեամբ և խնայողութեամբ կը վարուէին որ չբաւորութիւնը խիստ քիչ անգամ կայցելէր այս տանը, և երբ կը պատահէր որ այց ելնէր, զրկանքը աիրուհեաց համար էր միայն, զի նոքա ամեն հնար ի գործ կը դնէին տղաքն անկէ ազատ պահելու համար : Ծուռով բեթակն սկսաւ գեղին և դաւառին սքանչացման առարկայ ըլլալ : Բարեգութ անձինք յօգնութիւն դիմեցին այս պատուական և սրտաշարժ բարեգործութեան, բայց յաջողութեան դալը տեսնելով առատասիրտ օրհորդթ թուղնալ հեղգալու միտում չըրին : Ընդհակառակն իրենց տան սպասուհիք մը-

նալով միշտ, ժամանակ կը գտնէին դուրսըն ալ գթութեան քերց նման պաշտօն վարել, և յետին աղքատ գեղջկուհեաց նման կեանք կը վարէին : Երբ իրենց անձին քիչ մը հանգիստ տալու խնդիրն ող կըլլար, կամ փոքր ինչ դիւրութիւն ընծայելու առաջարկութիւն, զըուարթ դիմօք կը պատասխանէին թէ « իրենց յատուկ պատճառն ունէին այսպէս վարուելու » : Իրենց յատուկ պատճառը՝ Տեա՛րք, այլ ևս գաղտնիք մը չէ՛. երկարատեսն ապրուստին ճարելու համար աշխատելն ետքը՝ հարստանալու համար աշխատիլ կը շարունակէին : Ըստուգիւ այս հրաշքը գործելու ճանրան մտեր էին, սկսեր էին ստակ դիզել : Այսօր այն տանը, որու ի սկզբան վարձակալն էին, սեպհական տէրն են, հանդերձ մէկ քանի արտալար գետնով : Իրենց կտակն արդէն դրուած է որով որբանոցին կը թողուն այս փոքրիկ հարստութիւնը : Այս վիճակին հասնելու համար 30 տարի պէտք եղաւ իրենց,

30 տարի անձնուիրութեան, անդադար աշխատութեան, և յաճախ դժնդակ վաստակաբեկութեան: Սակաւ առ սակաւ իրենց ընտանիքը բաղմացաւ: Անկելանոցէն առածնունդատ ծնողքնին ծանուցեալ որբեր ալ կընդունին այժմ իրենց տանը մէջ, ամենէն անտէրունչներն ու ամենէն խեղանդամներն նախադասելով այլոց: Իրենց նախկին խնամաւորներն զորս մերձակայ ազարակաց մէջ տեղաւորած են, կուգան երբեմն երբ վայրկեան մ'ազատութիւն ունենան՝ զիրենք տեսնելու, ինչպէս մարդ կը դառնայ իւր հայրենի բնակարանը: Իրենք ալ անոնց այցելութեան կերթան մայրենի դորովով և հոգածութեամբ, երբ պէտք կունենան նոքա կամ կը հիւանդանան. հեռաւորութիւնն ալ արդեւք մը չէ ասոնց փոխադարձ այցելութեանց:

Մեզ այս տեղեկութիւններն հազորդողները, սիրով կը խօսին այն բարեգործութեանց վրայ զոր այս երկօքին հարազատք կը սփռեն իրենց չորս կող-

մը: Միշտ պատրաստ են ամենէն վտանգաւոր հիւանդաց խնամք տանելու և ամենէն զղուելի վէրքերն պատելու: Վիրժինի բաղմամբիւ անձինք ազատած է մահուանէ, անգամ մ'ալ նաև ինքզինք ջուրը նետած է խեղդուող կին մը փրկելու համար: Բայց մենք այս բարի գործերն հաշույ մէջ չենք առներ, որք սքանչելի են ինքնին: Որբանոցը զոր հիմնեցին, մեզ բաւական է, և անոր կը հանենք Մօնթիլյօնի բարերարութեանէն բաժին մը՝ յուզմամբ սրտի, որոյ դուք ալ կը մասնակցիք անշուշտ:

ՕՐԻՈՐԴ ԲՕԼ ՏԸ ՎԻՅԷՐՄ

Այս օրիորդ որբանոց չհիմնեց. ասոր հիմնածը առաւել ձրիավարժ կրթարան մ'է աղքատիկ աղջկանց: Օրիորդ Բ. Տը Վիլյէրմ նշանաւոր ընտանիքի մը անդամ, ի մատղաջ հասակէն հարուստ ժառանգորդ մ'ըլլալու սահմանուած կը

Թուէր, սակայն ձախորդութիւնք հե-
տըզհետէ վրայ հասնելով, անոր հա-
րըստութիւնն իջեցուցին պարկեշտ գու-
մարի մը որ 40,000 ֆրանք հազիւ կը
հաշուի: Բայց նա գրեթէ բաղդէն վրէժ
առաւ՝ այս չափաւոր ստացուածքով մի-
լիօնաւորի բարիք ընել յաջողելով:

Մենք այս օրիորդին վերաբերեալ
գրութեանց մէջ նամակ մը գտանք,
զոր նա առ իւր մէկ բարեկամն ուղղած
էր և որ ներելի անխորհրդապահութեան
մը շնորհիւ յիշեալ գրութեանց մէջ սը-
պըրդած էր: Օրիորդ Բ. Տը Վիլյէրմ
վեհանձն է՝ չուզէր որ զինքը գովեն,
մենք ալ չպիտի գովենք զնա: Բայց ըստ
որում այս նամակն ձեռքերնիս է, մե-
ջէն մէկ քանի պարբերութիւն կը կար-
դանք, բաւական են հաստատութիւնն և
հիմնադիրն միանգամայն մեզ ճանչը-
նելու:

«Այս հաստատութիւնը՝ կըսէ օրի-
որդ Բօլ Տը Վիլյէրմ՝ ի սկզբան պարզ
աշակերտանոց մ'էր, ուր 25 ի չափ աղ-

ջըկունք կը վարժուէին առտուան ժամը
ութէն մինչև գիշերուան ութը, բայց
առաջին յաջողութեանցս ազգած վստա-
հութիւնը փափաքներս աւելցուց և այն-
պէս թուեցաւ ինձ որ աւելի կատարեալ
բարիք ըրած կըլլամ եթէ բոլորովին
ներս ընդունիմ մատաղօրեայ աղջկունքն,
մանաւանդ որք և անտէրունչներն, և
զանոնք ընտանեկան կեանքի սովորեցը-
նեմ և կնոջ մը ընտանեկան անձնուի-
րութեան բոլոր զաղտնեաց վերահասու
և ամեն աշխատութեանց վարժ ընել
աշխատիմ, մանաւանդ արդի ժամանա-
կիս մէջ ուր փայլելու և երևնալու փա-
փաքը շատ մայրեր իրենց մատաղ աղջը-
կանց թեթև և սնոտի դաստիարակու-
թիւն տալու կառաջնորդեն: Ես միայն
10-11 տարեկան երեքմն նաև մինչև 4-
5 տարեկան աղջիկներ կընդունիմ,
պատուաւոր ընտանեաց և օրինաւոր ծը-
նունդի զաւակներ, և մինչև 21 տարու
կը պահեմ: Ամենն ալ կը վարժուին ուս-
մանց, ձեռագործի, կերակրոյ համա-

դամի և լուացքի գործողութեանց : Բը-
նաւ երբէք օտարական մը չընդունուիք
մեզ ի գործակցութիւն . տան ամեն ըս-
պասք մատաղերամ աղջկանց ծառա-
յութեամբ կը կատարուին :

Երջանկութեամբ կը տեսնեմ որ
աւուր հաստատութեանս յառաջ բերած
արդիւնքը : Մեր տունէն ելած աղջկանց
և մեր մէջ սիրակցորդ յարաբերութիւնք
չեն ընդհատիր երբէք , և անոնք որ
այսօր ընտանեաց տէր եղած են , ինձ
քաղցր մխիթարութեանց աղբիւր կը
հանդիսանան :

Ճշմարիտ և հաստատ բարեպաշ-
տութիւնը հիմն է դաստիարակութեան ,
և բարեպաշտութիւն ըսելով , մարդուն
իր բոլոր պարտիքը կատարելը կը հաս-
կընամ , հակառակ ամենայն ձանձրու-
թեան և ամենայն վաստակոց որ կրնան
յառաջ գալ անկէ , զի ես ուրիշ նշանա-
բան չեմ ճանչնար , այլ սա՛ միայն .
« ճանաչումն պարտուց , նախ քան զա-
մենայն ինչ , յամենայնի , և հանապազ : »

Պօլէի վարժարանին ինչպէս նաև
Մարկարի որբանոցին համար հրաշալի
կէտը ծախքերն հոգալու միջոց գտնը-
ուելուն մէջն է . Պօլէի աշակերտուհիք
քառասուն յիսունէն պակաս չեն թուով
և տարեկան ծախքը 15000 Ֆրանք կը
հաշուի . այս տեղ անկելանոց ալ չկայ
որ դուն ուրեք դրամական նպաստ ընէ
վարժարանին . հազիւ երկու երեք ա-
շակերտ գանուած են որ տարեկան թո-
շակ կը վճարեն , և այն՝ երբէք 200
Ֆրանքէն աւելի չէ եղած . քաղաքին
վարչութիւնը նպաստ մը ուղեց յատկա-
ցունել , բայց վեհանձնաբար մերժուե-
ցաւ . աշակերտաց աշխատութիւնը և
վաստակը կը բաւեն ամենայնի ընդ ի-
մաստուն տնտեսութեամբ ուշիմ և ա-
րիասիրտ կնոջ մը որ արիարար նուիրած
է զանձն աշխատութեան , և ամենուն
օրինակ բարի կը հանդիսանայ խրատա-
կեաց կենցաղաւարութեան , անխոնջ
անձնուիրութեան և անսպառ սղորմա-
ծութեան :

Բայց արդ ձգենք այս պայծառ վայրերը : Մարկար և Պօլէ զուարճութեան տեղիք չեն , անդ շարունակ աշխատութիւն կայ և խստակեաց ապրուստ , Որբանոցէն ելնելէն ետքն ալ ուրիշ վայելք չկայ , կամ իբրև սպասուհի տան մը ծառայութեան և կամ իբրև գործաւոր գործարանի մը մէջ աշխատութեան մլտնելու է . սակայն ամենայն ինչ քաղցր կըլլայ պարտուց կատարման ճանաչողութեամբ , վերակացուաց մայրական սիրոյ գորովով և ընկերաց փոխադարձ ջերմ համակրութեամբ : Մտնենք այժմ Սալբէթրիէր անկեղանոցին մէջ , մնաք բարեալ ըսենք առողջութեան , ազատութեան , զուարթութեան և մինչև իսկ երիտասարդութեան , վասն զի երիտասարդ աղջիկներ չեն այս տեղ պատրաստ պարեալ խեղանդամներն և լուսնոտներն : Փարիզ վերջին տարիներուս մէջ հոյակապ հիւանդանոցներ հիմնած է , և պարծանօք կրնայ ցոյց տալ աշխարհի Սէն Անտի անկեղանոցը , վէլ Էլբուր և

Օրէլ Տէն : հիւանդարանները , Բայց ի վաղուց մնացած շէնքերը այնքան կանոնաւոր չեն թէև մասնակի նորոգութիւններ կատարուեցան , միջնորմ անջրպետներ վերցուեցան , տեղ տեղ պատուհաններ բացուեցան , բայց դարձեալ ժամանակիս գիտութեան պահանջած առողջական պայմանները կատարելապէս ձեռք բերել անկարելի եղած է : Սալբէթրիէր որ ժԳ . Լուդովիկոսի օրով իբր զինանոց շինուած է բաւական ընդարձակութիւն ունի , կրնայ ըսուիլ նաև որ հոյակապ է շէնքը , բայց տղոց յատուկ եղած բաժինը խղճալի վիճակի մէջ է , Ս.յս թշուառ էակները թուով 120 փոքրիկ աղջկունք՝ խոնաւ և մթին սրահներու մէջ կուտակուած են լուսնոտ և ապուշ խառն , բայց ասոնք առաւել ցուրտ կրնան ըսուիլ քան թէ Գիմար , որով շարժում ընելու բաւական ասպարէզ և միջոց չունենալնին տաժանելի տանջանք է իրենց համար , ամառը գոնէ մէկ քանի ժամ արև կը ծագի վրանին , բայց

ձմեռը տխրութեամբ կանցունեն օրերնին օդը ապականեալ և նեղ սրահներու մէջ ուր լոյսն անդամ բաւական չը թափանցեր, և վրանին կը հսկեն վերակացուներ որ ստուգապէս ո՛չ այլ ինչ են այլ պահապաններ և պարզ սպասուհիներ: Իրաւունք ունի մարդ հարցունելու թէ ի՛նչպէս կը գտնուին այսպիսի պաշտօններ ընդունելու չափ լըքեալ թշուառ կանայք. մի՛ կարծէք որ փոխարէն տրուած վարձը մեծկակ ոսկէգումար մըն է: Ամբողջ կեանքը այս թշուառ աղջկանց մէջ անցունելու դատարարտեալ և անոնց շարունակ խնամք տանելու կամ զոպելու և գրեթէ երբէք համակրութեան և չնորհակալութեան ցոյց չսպասելով, յարաժամ անոնց ցաւերը տեսնելու և մտիկ ընելու պարտաւորեալ՝ երկրորդ կարգի վերակացու մը տարին միայն 360 Քրանք ուժիկ կըստանայ որ գործաւոր աղջկան մը տարեկանէն ալ պակաս է, սակայն և այնպէս այս պաշտօնին թեկն ածողներէն կը պա-

հանջուի որ պատուաւոր կեանք ունեցած ըլլան, քիչ շատ դաստիարակութիւն առած և բաւական զօրաւոր կազմուածք ունենան, որպէս զի այս գերութեան տոկալու և անդադար աշխատութեան դիմանալու կարողանան. գէշ չըլլար նաև եթէ ուժեղ և հաստամարմին ալ ըլլան, վասն զի պէտք կըլլայ երբեմն հիւանդաց հետ մարտնչիլ, կերևի որ այս պաշտօնին համար ալ հետամուտ թախանձողներ կը գտնուին. ապի պէտք է երջանիկ ապերջանիկ ամեն մարդ գիտնան և իրարու խնաց տան որպէս զի ամեն մարդ իր վիճակէն գոհ ըլլալ սովորի:

ՕՐԻՈՐԴ ԼԷՕՆԹԻՆ ՆԻՔՕԼ

Օրիորդ Լէօնդին Նիքօլ որ թէև օրինաւոր դաստիարակութեամբ զարգացեալ, բայց թախանձանօք խնդրած է Սալլէթրիէրի մէջ երկրորդական վե-

րակացութեան պաշտօնն, անհամբեր ըս-
պասած պարապորդին և զուարթ սրտիւ
նետուած այս դժոխքին մէջ: Բայց նա
դաղտնիք մ'ունէր, զոր ես ձեզ հիմայ
կը յայտնեմ. սա՛ մայր մ'ունէր որ հա-
ւածական կոչուած տեսակէն յիմարու-
թեամբ ախտացեալ էր, Լէօնդին չէր
կրնար զայն իր քովը պահել, ուստի
խնդրեց և յաջողեցաւ Սալբէթրիէր ըն-
դունիլ տալ զնա. անկէ ետքը իր բու-
լոր ուշը այն տեղ մտնելու վրայ դրաւ,
որպէս զի կարող ըլլայ դարձեալ իր խը-
նամբը նուիրել իր մօրը. և յաջողեցաւ.
ընդունեցին զինքը և ձեռք առաւ իր
տխուր պաշտօնը: Քանի որ մայրը ողջ
էր, օրիորդ Նիքօլ ամբողջ օրը կանցու-
նէր իրեն յանձնուած ապուշ պատրու-
պարելոց քով, և այս դժուար աշխա-
տութենէն քիչ մը հանգիստ առնելու
համար իրեն շնորհուած մէկ քանի վայր-
կեանները կը վաղէր անցունել իւր մօրը
քով, այսպէս մարտիրոսութենէ ի մար-
տիրոսութիւն փութալով և դարձեալ եր-

ջանիկ զանձն համարելով, վասն զի իր
որդիական պարտականութիւնը կատա-
րել կը կարողանայր: Այս տաժանելի
կեանքը 27 տարի տևեց, թշուառ յի-
մարը անցեալ տարի իր հոգին աւանդեց
իր աղջկանը գիրկը զոր հազիւ կը ճանչ-
նայր և որոյ խնամքը զարհուրանօք կը
մերժէր իր զառանցանաց վայրկեաննե-
րուն մէջ: Ահա 28 տարի բոլորուեցան,
յորմէ հետէ օրիորդ Նիքօլ Սալբէթրի-
էրի մէջ վերակացուի պաշտօն կը վարէ.
նա սէր տուածէ այս հաստատութեան
և յարեալ իր պաշտօնին, այնպէս որ
ամենայն համբերութեամբ պատսպար-
եալ թշուառներն ազատելու յուսով աշ-
խատած է և այսօր կը գտնուին 500 էն
աւելի իր ձեռքէն ելած թշուառուհիք՝
որ առողջացեալ դուրս ելած են Սալ-
բէթրիէրէն, և կը յաջողին իրենց ապ-
րուստը ճարել:

Սալբէթրիէրի վարչութիւնը որ ի-
մաստուն և հայրախնամ անտեսութիւն
մ'է, բայց կանոնադրութիւններով կաշ-

կանդեալ, յաջողեցաւ վերջապէս վերջին օրերս վերահացութենէ վարժուհիութեան վերածել օրիորդ Նիքօլի պաշտօնը, ասկէ ետեւ անոր տարեկանը պիտի ըլլայ 900 ֆրանք և թերևս առաւել: Նա այս նոր առաիճանին մէջ միևնոյն աշխատութիւնը պիտի ընէ ո՛չ աւելի և ո՛չ լաւագոյն զի անհնարին է, ի՛նչ կեանք, Տեա՛րք իմ, ի՛նչ նորընծայութիւն և ի՛նչ վարձատրութիւն: Ակադեմիան, խորին յարգանք առաքինութեան մրցանակը կընծայէ Օրիորդ Լէօնգին Նիքօլին:

ԼՈՒԻ ՎՐՕՅԼՍԵ

Տիւնքէրկի շրջանակին մէջ Պուրպուր քաղաք և Պուրպուր գիւղ՝ ձեռքերնիս եղած վկայագրերուն նայելով հաճոյական ըլլալու արտօնութիւնն ունեցող տեղեր չեն, 1866 ին Քօլեւան այս տեղուանքն այնպիսի կոտորած մ'ըրաւ

որ բժիշկին մէկը աղքատիկ տան մը գրնէն ներս մտնելու տաեն՝ ուր հայր մը իր ութը զաւկըներով հիւանդ պառկած էին, « Ուրեմն ամեննիս ալ պիտի կորնչինք» դոչեց: Երեք տարի ետքը ծառէն հիւանդութիւնը կուգայ կը ճարակի ո՛չ նուազ քան զօլեւան մահաբեր, անկէ ետքը Ֆէէլե Քիֆօյի ըսուած ջերմ ախտը՝ որ մշտակայ է այս տեղուանք ստորերկրեայ ճախճախուտներուն պատճառաւ: Ուրիշ աղէաք մ'ալ եկաւ աւելցաւ այս հիւանդութիւններուն, յաճախ տեղւոյն հունձքերը հրոյ ճարակ եղան, և այս՝ վեց եօթն անգամ 18 ամսուան մէջ: Այսչափ պատահարաց և թշուառութեանց մէջ մարդ մը դանուեցաւ որ նախախնամութիւնն եղաւ Պուրպուր քաղաքին և համանուն գիւղին, մի՛ կարծէք որ աս մարդը քաղաքապետն էր տեղւոյն կամ վարժապետը կամ ժողովրդապետը, կամ մեծկակ դործարանի մը տնօրէնը և կամ դէթ հարուստ կալուածատէր մը, ո՛չ, այս մարդը պարզապէս

սայլագործ աշխատաւոր մ'է որուն բուր
 ըր հարստութիւնն իր երկու ձեռքերն
 են և անունն է Լուի Վրոյլան, Այս
 պարկեշտ մարդը 1827ին ծնած՝ միակ
 նեցուկն է իր 88 տարեկան հօրը և իր
 75 տարեկան մօրը. ասոնցմէ զսա իր
 խնամոց ներքև ժողոված է նաև իր
 հիւանդոտ եղբայրն ու քենին և իբր թէ
 այս քառապատիկ բեռը բաւական չէր՝
 այն կողմանց բոլոր աղքատներուն խը-
 նամքն ալ դարձեալ իր վրայ կեդրոնա-
 ցուցած է :

Համաճարակ Կոլերայի ժամանակ
 Պուրպուրի և շրջակայից մէջ տուն չմը-
 նաց ուր հիւանդութիւնը չմտնէր. աս-
 ոնք որ այս պատահասէն զերծ կը
 մնային՝ արք և կանայք կը փախչէին և
 առողջ կլիմայ մը կը բնտուէին. իսկ Լուի
 Վրոյլան լքեալներուն խնամատար հիւան-
 դապահն էր. ամբողջ գիշերներն անոնց
 քով կանցունէր, անոնց դեղ կը բերէր,
 ուտելիք կը բերէր, հարուստ տուները
 կերթար անոնց համար ստակ կը մուրաբ:

խնամք կը տանէր ամենուն, ծառայու-
 թիւններ կը մատուցանէր, վէրքերնին
 կը պատէր և մեռեալները կը թաղէր :
 Բազմաթիւ բնակիչք կը յայտարարեն որ
 իրենց կեանքը պարտաւոր են այս մար-
 դուն. ասոնց վկայութիւններն ունինք
 կատարեալ միամիտ և խիստ սրտառուչ
 Վրոյլան միւնոյն կերպով վարուեցաւ
 Ժուլի ժամանակ և Ֆիլէ-Բիթօյի ճարակ-
 ման ատեն. փորձառութեամբ ճարտար
 հիւանդապահ մ'եղած էր: Երբ հիւան-
 դի մը վէրքը ա'յնքան զգուելի վիճակ մը
 կառնէր որ ընտանեաց մէջ կանայք ան-
 դամ չէին համարձակեր զայն խնամելու,
 Մ. Վրոյլանը կը բնտուէին և նա կը վազէր
 կուգար: Կը պատմեն որ տան մը մէջ
 ուր հայր, մայր և գործաւոր որդի մը,
 ըսել է երեք անձ կը բնակէին, Կոլերայ
 մտնելով, նախ հայրը կը բռնուի, անկէ
 ետքը որդին կը պառկի, և մայրը վախ-
 նալով կը ձգէ կերթայ տունէն: Վրոյլան
 կուգայ անոր տեղը կը բռնէ: Բայց Վր-
 րոյլան միայն հիւանդութեանց չէ՛ որ կը

դիմադրուէ, այլ ամեն տեսակ քաջասրբ-
 տութիւն ունի նա. Ութը տարու տղայ
 մը ջուրի մը քով որսալու դազած ա-
 անն կը սահի կիկնայ գետը. գետին լայ-
 նութիւնը 6 մետր է և խորութիւնը 3.
 Վրոյլան՝ անդ մօտ իր գործարանէն կը
 տեսնէ, կը նետուի ջուրը և տղան կա-
 զատէ : Հրդեհ պատահած ատեն Վրոյ-
 լան առաջինն է օգնութեան հասնողնե-
 րուն, և վերջին՝ ցրտողներուն, և ուր
 ամենէն մեծ վտանգ կայ, այն տեղ կը
 տեսնաս զնա աշխատութեան մէջ. ակա-
 նատես վկայ մը կը հաստատէ որ տե-
 սած է անոր ճահիճի մը մէջ մինչև կէս
 մէջը սուղեալ ջրհաններու ջուր հառ-
 ցունելու համար հինգ ժամ շարունակ
 աշխատիլը, այս երկարատե ճիգ ու աշ-
 խատութենէն ետքը բոցոյ ամեն կողմէն
 վերածնութեան և ճարակման առջին՝
 յուսահատութիւնը կը տիրէր բոլոր բը-
 նակչաց վերայ, որք այլ ևս զանգակնե-
 րուն հնչիւնէն ալ չէին կրնար սթափիլ
 և ոգևորիլ. բայց Վրոյլան ազատ կը

մնար այսպիսի ակարութենէ և կը շա-
 րունակէր իր ջանքերը մինչև վերջը :
 Նոր աղէտից լուր մ'առածին պէս Վը-
 րոյլան կը վազէր կերթար օգնութեան,
 աշխատողները ետևէն կերթային և կը
 հնազանդէին իրեն և անոր օրինակով կը
 քաջալերուէին. իր հայրենակիցները Վը-
 րոյլանին յարմարագոյն վարձատրութիւ-
 նըն ըրին՝ տեղոյն բարեգործական գը-
 րասնեակին վարչութիւնն իրեն յանձ-
 նելով :

Գիտութեանց մէջ, ինչպէս նաև ար-
 ուեստից և նոյն իսկ քաղաքագիտութեան
 մէջ, մասնաւորութեանց մտլութիւնն ու-
 նինք մենք, ի հնումն այսպէս չէր, Տէ-
 քարթ խնատասէր էր, մաթէմատիկոս
 միանգամայն և բժիշկ, Պետական մար-
 դիկ, ինչպէս Ռիչլիէօ, կ'ամչնային ան-
 դէտ գտնուիլ վարչական ո՛ր և է ճիւղի
 վերաբերեալ գործոց, Մեր սայլադործ
 գործաւորը զորմէ կը խօսինք, իր ժա-
 մանակին մարդն ըլլալու համար, բարե-
 գործութեան մէջ իր մասնաւոր ճիւղն

ունենալու էր : Մարդկութեան բարե-
 բարներ ունինք որ միմիայն որբերու կամ
 հիւանդաց կամ բանտարկութենէ ազա-
 տեալ պատանիներու կը յատկացնեն ի-
 րենց բարիքը . « Երբէք դատապարտու-
 թիւն կրա՞ծ ես , տղա՛ս . — երբէ՛ք , տէր
 իմ , — ուրեմն շնորհաւորութիւնս կը
 յայտնեմ , բայց քեզի համար բան մը
 չեմ կրնար ընել » : Ուրիշներ դպրոց կը
 հիմնեն կամ մատենադարան կը հաս-
 տատեն : Այլք միմիայն ազատիչ են ,
 բայց ո՛չ դարձեալ Մ. Մէկուին պէս որ
 ամենօրեայ դիւցազնութեան դաղսնիքն
 իրեն վերապահած է . բայց սա՛ ալ ըս-
 տոյգ է որ ամեն բանի մէջ աստիճան
 կայ , առաքինութեան մէջ ինչպէս նաև
 հանճարոց : Մ. Վրոյլան , անձի խարու-
 թիւն չճանչնար . բաւական է որ մարդ-
 նեզութեան մէջ դանուի , նա հիւանդա-
 պահ է , բժիշկ է , ազատիչ է , եթէ
 պէտք ըլլայ նաև ջրհանակիր է , և այս
 վերջին վիճակին մէջ թերևս ամենէն ա-
 ւելի յաջողակ : Գաղաքապետն , թա-

ղապետական ժողովն և ժողովրդապետ
 քահանայն իրաւամբ կը վկայեն անոր
 համար թէ « նախախնամութեան դեր կը
 վարէ երկրին մէջ » : Ակադեմիայն զա-
 նոնք պիտի ուրախացնէ , ինչպէս նաև
 Վրոյլանին անթիւ բարեբարեալներն որ
 մեզ 'ի վկայութիւն դիմեցին , անոր ըն-
 ծայելով 1000 ֆրանք արժողութեամբ
 առաքինութեան շքադրամ մը :

Մօնթիլյօնի հաստատութեան շնոր-
 հիւ Ակադեմիան 500 ֆրանքնոց բաւա-
 կան բաղմնութիւ շքադրամներ ալ կը
 պարգևէ :

ՕՐԻՈՐԴ ՄԱՐԻ ԲՐԱՏԵԼ .

ՕՐԻՈՐԴ ՄԱՐԻ ՇԻՐԱՅ

Ահաւասիկ երկու վարժուհիք , օրի-
 սորդ Մարի Բրատել 'ի Կուէզ' որ իր ար-
 հեստին պարտականութիւնները զար-
 մանալի անձնուիրութեամբ անպակաս
 կատարելէ ետև , իր երկարատև պաշ-

տաման միջոցին չդադրեցաւ երբէք խը-
նամբ տանելէ նաև հիւանդաց և չքաւու-
րաց իբր ճշմարիտ քայր մը գլխով թեան :
Եւ օրիորդ Մարի Շիրաք, վարժուհի
'ի Կոօ-չաստան որ միւսնոյն առաքինու-
թեանց գործնական օրինակներն ընծա-
յելէ զատ, իր կարողութեան չափուն
չնայելով, երկու խուլ և համր աղքատ
աղջկունք ձրիաբար իր առուն ընդունեց
և անոնց դաստիարակութեան խնամք
տարաւ :

ՕՐԻՈՐԳ ՄԱՐԻ Ֆ. ՊՕՍԱՌ.

500 Քրանքնոց շքադրամ մ'ալ օ-
րիորդ Մարի Ֆիլիբին Պօսառին կ'ընծա-
յենք. հասարակաց օգնութեան վարիչ-
ներուն կողմէն իր խնամոցն յանձնուած
որբերուն տարած մայրական հոգածու-
թեանն 'ի վարձ. հռչակաւոր բժիշկ մը
աչափչ մտկանց կ'անուանէ զնա. տասն
և չորս տալիքէ (սակորները ծուած) վախա
տղաք անոր կը պարտին իրենց կեանքը :

ԺԱՆ ՍԷԼԷՍԹԻՆ ՌՕԼ

500 Քրանքնոց շքադրամ մ'ալ ժան
Սելէսթին Ռօլի կուտանք՝ որ քարակոտ
է 'ի Քասթիլյուն, Սլոէրիի մէջ : Ասոր
պատմութիւնն ընեմ՝ ձեզ համառօտիւ :
Իր վարպետը, որոյ հետ Սփրիկէ դադ-
թած էր, չկրնալով գիտնալ աշխատու-
թեան, կլիմային ազդեցութեան և թե-
րևս նաև ի դերև ելած ակնկալութեանց
կսկծոյն, կը մեռնի և այրի մ'ու որբեր
կը ձգէ անտէրունչ և անճար այն օտար
և հեռաւոր երկրին մէջ : Ռօլ այս ըն-
տանիքը կընդունի իր խնամոց ներքև,
իր աշխատութեանց արդիւնքն անոր կը
սեպհականէ և ճշմարիտ հօր մը պար-
տիքը կը կատարէ : Ինք արտաքոյ կար-
գի ճարտար գործաւոր մ'ըլլալով, երկու
միջանակ ընդունած է տիեզերական ար-
ուեստահանդէսին մէջ. նա՛ կրնար վաս-
տըկածը պահել և հարստութեան հաս-
նիլ, բայց ամենայն ինչ իր որդեգրած
ընտանեաց յատկացունել արժան դատեց :

Ակադեմիայն 500 ական ֆրանգնոց շքադրամներ կը շնորհէ հինգ սպասուհեաց որ իրենց տերանց նեցուկ և խնամողն եղած են, խոնարհ անձնուիրութեամբ, զոր յօժարակամ պէտք է վարձատրել զի սրտի ազնուագոյն բարեմասնութեանց նշանն է, այս արժանաւոր սպասուհեաց անուններն են
 1⁰ ՄԱՐԻ ԺԱՆ ՔՕՇԱՌ (Լանկոնցի)
 2⁰ ԼՈՒԻՉ ԷԼԻՉԱՊԷԹ ՔՐԷԹԻԷՆ (Շամպլիցի), որ 30 տարիէ 'ի վեր անդամալոյծ պառտւի մը ծառայութեան մէջ կը յարատեւ անլարձ : 3⁰ ԹԷՐԷԶ ԿԷՌԱՆ (Մօռսալինցի), 4⁰ ԺԱՆ ԲԷՐԻՆ ԿՕԹԻՅԷ (Լիւսէյցի), որ ամբողջ կեանքը ծառայութեան մէջ անցունելով իր վաստակովը իր չորս կողմը բարերարութիւն սրբութեւն հնարը գտած է : Ժան Կօթիլէ նշանաւոր հանդիսացաւ նաև հրդեհի մը ժամանակ և իբր հետևանք աջ ձեռքի զօրութիւնը կորսնցուց : Մեր մրցանակը զանի կերթայ գտնել 'ի խոր ծերութեան, զի նա այսօր ութսուներեքամ-

եայ է : 5⁰ ԷՕԺԷՆԻ ԻԻՐԺԱՆ ՎԷՐՏԻԷԼ, որում միւսնոյն մրցանակը կուտանք՝ Կուստալուրցի խառնածին մի է : Սա իր արուհւոյն կարի յարեալ, Գաղիա կուղայ անոր հետ, հակառակ յարդորանաց և աղբարարութեանց իր ընտանիքին : Տիրուհին կամուսնանայ ի Գաղիա, Էօժէնի կը հակառակի այս ամուսնութեան, անոր դժնդակ և անխուսափելի հետևանքը կը նախատեսէ և ցաւ 'ի սիրտ կը զատուի քովէն : Էօժէնիին բոլոր նախատեսութիւններն կը կատարուին, շատ չանցնիր թշուառ տիկինը Էրկանը չարաչար վարմանց չդիմանալով և յ'ամենայնէ կապտեալ կը փախչի կ'ապաւինի իր նախկին սպասուհւոյն քով, որ չը դանդաղիր բաժնել անոր հետ իր անկողինն ու չքաւորութիւնը : Գաղթածին տիկինը կ'այրիանայ և կը վերադառնայ 'ի հայրենիս 'ի Կուստալուր, իր ստացուածոց նշխարքը կը հաւաքէ, և փոքրիկ առուտուրի մը կը ձեռնարկէ : Էօժէնին հետը կերթայ, կրպակին պա-

հակը և սպասուհին կըլլայ, ամեն բանի կը հասնի, կը հալի, կը մաշի, բայց անօգուտ. երկու թշուառ ընկերք չեն կրնար ճողպրիւ կործանմանէ, կը փախչին և կը վերադառնան Գողիա, ուր Էօփէնի փոքրիկ գործ մը կը գանէ, բայց տիկինը այնչափ ձախողանայ չղիմանալով կը մեռնի, և հապիւ թէ աչքերը կը փակէ, պարտատէրները կուգան և կը զրաւեն տանը դձուձ կարասիքը: Էօփէնին այժմ՝ պառաւացեալ և աչքերը տկարացեալ հագիւ կը հասնի իր աւուր պարէնը ճարելու:



Ակադեմիան միևնոյն ցուցակի մէջ կը ղետեղէ այսինքն 500 ֆրանգնոյ շքադրամներ կը բաշխէ այն անձանց, որ իրենց ընտանեաց անձնուիրութիւննին դիւցազնական աստիճանի մը հասցունելէն զատ աղքատին ծառայութիւն մատուցանելու միջոց և ժամանակ գտած են: Այս պատուոյ ցուցակին մէջ կը գը-

նենք Սէսիէօ քաղաքէն Մատամ Ռիլուար այրի կինը որ պարզապէս կարկառիչ մ'է, Մատամ Պօտուէն և Մատամ Ռուա երկուքն ալ նոյնպէս այրի և երկուքն ալ Փարիզցի: Մառի Ալֆօնսին Պուա՝ որ քաղաքէն և համաճարակ ժանտառների ժամանակ ցոյց տուած եռանդովը խիստ գովելի հանդիսացած է: Մատամ Կէռէն՝ Մառլ քաղաքէն որ և՛ տարիէ ՚ի վեր ամեն տառապելոց յօժարակամ ծառայողն եղած է: Ժօփաք քաղաքէն Բլարիս Բափէս և վերջացէս Էմմա և Ակադ տ'իւդիլ երկու քոյրերը որք իրենց ընտանեաց բոլոր որբերը և անկարները իրենց քօլ ժաղովելով զամենը խնամելնին իրր թէ բաւական չը համարելով՝ Փարիզի մէջ պաշարման ժամանակ փողոցը ձգուած վեցամսեայ փոքրիկ աղջիկ մը իրենց տունն ընդունեցին և կը խնամարկեն:



ԱՊԷ ՄԱՅԵԱՐ

Ակադեմիան ժեմարի հաստատած վարձատրութեան մրցանակը որ 1000 ֆրանգի արժէք ունի, կը յատկացունէ Սէն Ժիւլիէն տը Գօնսէլի՝ Արքա Մայեառի: Ապէ Մայեառ իր կեանքը բարեգործութիւն ընելով անցուց. Մուղտօնի մէջ համաճարակ սեաւ ծաղկի հիւանդութեան ատեն անոր դեղեցիկ վարմունքը մասնաւորապէս հռչակ հանած էր: Սէն-Միշէլի մէջ քաջասրտութեամբ ծովը նետուեցաւ և մահուանէ ազատեց մարդ մը որ ալէկոծութեան ժամանակ անխոհեմութեամբ ծովը մըտած էր բուացուելու, և գլուխը դառնալով խեղդուելու վտանգին մէջ էր: Բայց առաւել քան զայս ամենայն՝ Ապէ Մայեառի զինուորական գործերն են որ Ակադեմիան ՚ի գութ շարժեցին: 1870-71ի աղէտալից պատերազմին ժամանակ Ապէ Մայեառ կամակար կ'ընկերանայ Լուառ Էնֆէնիէօուի շարժականաց երկ-

րորդ վաշտին՝ անվարձ և անպաշտօն և մինչև վերջը իր ընկերներուն վտանգի մէջ զինակից և տառապանաց մէջ հայր կը հանդիսանայ, սա՛ զուարթութեամբ կը քալէր վաշտին առջևէն, գիշերը ձիւնեբու մէջ կը պառկէր, կռուի ժամանակ զրեթէ բանակին ճակատը կը դանդուէր որպէսզի վերաւորեալները ժողովելու և խնամելու կարող ըլլայ: Հիւանդաց խնամք կը տանէր, և անոնց դեղ և ուտեստ ճարելու համար ամեն ջանք ՚ի գործ կը դնէր: Կը հաւաստեն թէ մէկ քանի օր շարունակ առանց սնունդի մնացած է իր ոտճիկը պարտասեալ և կարօտ զինուորաց բաժնելով: Սա՛ երբէք վէրք չ'առաւ թէ և շարունակ գնատակներու մէջ էր, բայց բրուսիացուոց ձեռքն ինկաւ և տաժանելի դերութիւն մը կրել պարտաւորեցաւ և խաղաղութեան ժամանակ վերադարձաւ իր ընտանեաց քով պարտասեալ և արիւն թքնելով: Իր վաշտին զինակակից ընկերները խնդրեցին Ակադե-

միայն սրտաուռ նամակաւ մը անոր
արժանաւոր մրցանակ մը զոր Ակադե-
միան բարեբաւարի է նմա շնորհել :

ՄԱՏԱՄ ՄԻՒՆԻՅԷ

Մատամ Միւնիեէ այն առատասիրտ
տիկիներէն է, որք չեն կրնար տառա-
պանք մը նեղութիւն մը տեսնել առանց
օգնութեան փութալու : Ինք ունի որ
չըլլալով իրեն անհրաժեշտ պիտոյքէն
մաս մը կը հանէր թշուառաց, և եթէ
պէտք ըլլար՝ անոնց համար ողորմու-
թիւն կը մուրար . պաշարման ժամանակ
իր գործովն նշանաւոր հանգիստացաւ,
իր հնարամտութեան և փութոյ և
ուանդեան շնորհիւ ուտելիք ընդելիք
ձեռք բերելու ճարը կը գտնէր և իր
չորս կողմը կարօտելոց կը բաժնէր . բա-
զում կարօտեալ ընտանիք անոր կը
պարտին իրենց կեանքը սրոյ կողտու-
նար սովամահ : Մարտի 18 էն ետքը իր

ամուսինը որ սատիկանութեան պաշտօ-
նատունը գործակալ էր՝ Վերսայլ գաղ-
թել պարտաւորեցաւ իր հրամանատա-
րաց հետ . իսկ մատամ Միւնիեէ Փա-
րիզ մնաց՝ ուր կը պարտաւորէր մնալ
Սիւռէն փողոցին մէջ առևտրական տան
մը անօրէնութեան պաշտօնին պատճա-
ռաւ : Իր ամուսինը տեսնելու փափաքը
և ասոր անոր օգտակար ծառայութիւն-
ներ ընելու բուռն զգացմունքը զինքը
կը պարտաւորէին յաճախ Փարիզէն Վեր-
սայլ երթալ և վերադառնալ . ճանապար-
հորդութիւն՝ որ ազատ չէր վտանգէ,
նոյն իսկ կնոջ մը համար . բայց նա հինգ
անգամ կատարեց այս ճանբորդութիւ-
նը, նամակներ բերելով հետը որ բա-
ւական էին զինքն ի մահ դատապար-
տել տալու եթէ իր վրայէն դանուէին :
Վերսայլէն ամեն անգամ ճանբայ չելած՝
պաշտօնատունները կերթար կը ներկա-
յանար և ամեն մարդ կը փութար անոր
միջոցաւ լուր հաղորդել իրեն սիրելի բա-
ցակայից . սոյն ծառայութեան փոխարէն

Մատամ Միւնիեէ բնա՛ւ ինչ չ'էր ընդու-
ներ և ո՛չ իսկ կառավարութենէն : Օր
մը վարչական գլխաւոր պաշտօնեայ մը
որ անոր նիւթական համեստ վիճակը
լաւ կը ճանչնար , համարձակեցաւ ըսել ,
« Մատամ Միւնիեէ , դու գիտես որ
տէրութիւնը իրեն եղած ծառայութիւն-
ներուն վճարքով կը փոխարինէ . բաւա-
կան ժամանակէ 'ի վեր մենք քու պար-
տապանք ենք , ըսէ՛ ինձի , կ'աղաչեմ
ի՛նչ պէտք ունիս » . « Օ՛ , տէր իմ , պա-
տասխանեց տիկինը զուարթութեամբ ,
բնաւ դժուարութիւն չ'էի ցոյց տար աշ-
խատութեանս փոխարէն վարձ ընդունե-
լու եթէ միմիայն այս ըլլար . բայց դուք
գիտէք որ ես ձեզի համար ամեն ան-
գամ կեանքս վտանգի մէջ կը դնեմ » .
պաշտօնեան այս խօսքէն զգածուելով
Տիկնոջ ձեռքը սեղմեց 'ի ցոյց երախտա-
գիտութեան : Վերջին ուղևորութեան
ժամանակ Փարիզի Հասարակականաց
զինուորները Մատամ Միւնիեէն բանակի
դիմելովաճառի մը օթեան մտցուցին և

մանրախոյզ քննութեամբ ամեն կողմը
սրտնեցին . Մատամ Միւնիեէ հինգ նա-
մակ ունէր վրան . բայց ա՛յնքան աղէկ
պահած էր և քննութեան ժամանակ
ա՛յնպէս անխռով կեցաւ որ ապար-
դիւն ելան զինուորք . ստոյգ է որ այն
օրը Մատամ Միւնիեէն շատ մօտէն տե-
սաւ զմահ : Բայց վերջապէս այս յաճախ
երթևեկները իր թաղին իշխանական
պաշտօնէից ուշադրութիւնը գրաւելով ,
բարեկամին մէկը դադանապէս իմաց
տուաւ որ զինքը բանտարկելու հրաման
եղած էր , որով մէկ քանի օր մահարեւր
երկիւղի մէջ տագնապեցաւ . մայիս 22ին
երբ մեր զօրքերուն մէկ մասը արդէն
մտեր էր 'ի Փարիզ , մէկ քանի սպառա-
զէն ապստամբներ Մատամ Միւնիեէի
զրասենեակը կը խուժեն և հրաման ը-
նելով իրենց հետեւիլ , կ'առնեն կը տա-
նին հետերնին մինչև Պուրվառի և Վիլ-
լէվէքի փողոցին անկիւնը . մէջերնուն
մէկը որ ոստիկանի տետուչի պէս բան
մը կ'երևար , յանկարծ կը հրէ զանի պա-

տի մը տակը և ծայրը դրեթէ մարմնոյն
 դպցունելով՝ ուէվօլվէր մը կը պարպէ
 վրան . իր ընկերներն ալ անոր օրինա-
 կին կը հետեին և Մատամ Միւնիեէ
 կիյնայ այն տեղ . մարդասպանք փա-
 խուստ կուտան կարծելով որ գործած
 ոճիրնին կատարեալ է , բայց Մատամ
 Միւնիեէ վիրաւորեալ էր միայն , մեր
 զինուորները զայն դտան գետինը փրո-
 ուած : արիւնաթաթախ և Պօթօնի հի-
 ւանդանոցը փոխադրեցին . աջ ձեռքը
 որ դնտակով հարուածեալ էր , թէև
 վէրքն աղէկցաւ , բայց անշարժ և կար-
 կամեալ մնաց և ձախ սրունքը վիրաց
 հետեւանքէն այնքան դէշցաւ որ կտրել
 պարտաւորեցան և խեղճ անկեալը ութ
 ամիսէն հազիւ կրցաւ հիւանդանոցէն
 ելնել , ոտքին մէկըն ամբողջ և ձեռքին
 մէկուն գործածութիւնը կորսնցուցած ,
 և այսպէս անդամազուրկ սկսաւ կրկին
 ձեռք առնել իր նախկին բարեգործա-
 կան սովորութիւնը . այս է ահա Մա-
 տամ Միւնիեէի համառօտ պատմութիւ-

նը , զոր անկարելի է լսել առանց հիաց-
 ման և գթութեան շարժելու . այս ե-
 ղելութիւնները երկու տարի առաջ տե-
 ղի ունեցած ըլլալով Մատամ Միւնիեէ
 չկրնար Մօնթիյօնի առատաձեռնու-
 թեանց մանակցելու : Ակադեմիան չկար-
 ծէր զնա արժանապէս վարձատրած ըլ-
 լալ , Սուռիոյ կտակաւ հաստատուած
 մրցանակներէն հաս մը իրեն ընծայելով
 որ է 1000 Ֆրանգնոց շքադրամ մը :

Մառի Լանի կտակն ալ կրներէ մեզ
 300 Ֆրանգնոց մէկ քանի շքադրամներ
 բաշխել :

ՄԱՌԻ ՄՕՌՕ

Մառի Մօռօ օրականով աշխատող
 սպասուհի , Սէն Լօուան Տէ զ0թէլ քա-
 զաքէն , 28 տարեկան հասակի մէջ , տա-
 սը տարի անընդհատ խնամեց իր հայրը
 որ երեսին վրայ տաժանելի քաղցկեղով
 մը ախտացեալ էր : Այս աղջիկն ունէր
 միանգամայն և ունի սակաւին այսօր

իր խնամոցը ենթարկեալ 73 տարեկան
և աջ ուսի ոսկորներուն բեկբեկման
պատճառաւ աշխատութեան անկարող
մայր մը և ապուշ ու լուսնոտ եղբայր մը ,
Մառի Մօռօ ցերեկներն իր տերանց
ծառայութեանը կերթայ , իսկ գիշերներ
ըր իր տան սպասարկութիւնը կընէ , հի-
ւանդները կը խնամէ և հետեւեալ օր-
ուան կերակուրնին կը պատրաստէ :

ԲԻԷՌ ՄԷԼԻՆ

Նմանօրինակ է նաև Բիէռ Մէլինի
պատմութիւնը , որ մշակուհի մ'է Ալօնի
մէջ : Նոյնպէս ԲԼԼԱՌԻՍ ԼԷՄԼԷՆԻՆ որ
դերձակուհի մ'է 'ի Նանդ , և ՍԷՌԱՅԻՆ
ՎԻՆՅՕԻՆ որ սպասուհի է 'ի Բօնֆօլօն ,
Նոյնպէս նաև ՕՆՕՌԻՆ ԲԼՕՏԷԼԻ վարքը
որ կտաւադործ մ'է 'ի Պլամօն և որոյ
համար զինքն յանձնարարողները կըսեն
թէ « երբէք կենացը մէջ զօրութիւն ,
առողջութիւն , երջանկութիւն տեսած
չ'է , բայց Աստուած պարզեա՛ծ է անոր
փոխարէն վսեմ սիրտ մը » :

ԲԻԷՌ ԺՈՒՌՏԱՆ

Նոյնպէս Բիէռ Ֆրանսուա Ժուռ-
տան , որ 300 ֆրանգնոց առաքինու-
թեան շքադրամ մը կընդունի , Կուան-
վիլի նաւահանգստին մէջ փոքրիկ պաշ-
տօնակալ մ'է . սա՛ միայնակ և իր չըն-
չին ամբականովը , հայր , մայր , քոյր և
երկու քեռորդի սնոյց և խնամեց , և
քեռորդիներէն մէկը՝ որ աղջիկ էր՝ ա-
մուսնացոյց և միւսը բաւական կըթել
տուաւ և հասցուց հեռու տեղեր ճա-
նապարհորդող նաւերու նաւապետու-
թեան աստիճանի . դժբաղդաբար եր-
կուքն տը վաղամեռիկ՝ մէկ մէկ որբ զա-
ւակ ձգեցին իրեն , և Ժուռտան առանց
տաղտկանալու և առանց յուսահատելու
անոնք ալ խնամել սկսաւ հայրական
դորովով :

ՎԻԼՀԷԼՄ ԵՒ ՔԱՌՕԼԻՆ

Ակադեմիան 400 ֆրանգի շքադր-
 րամ մը կը բաժնէ հաւասարապէս Վիլ-
 Հէլմ Ոթէֆանիոս և Քառօլին Շառդ-
 ուէն երկու ծառայից մէջ որ Պլուա քա-
 ղաքը երեսուն և հինգ տարի երկուքը
 մէկէն ծառայեցին միևնոյն տիրոջ : Ի-
 րենց տէրը հռչակաւոր բժիշկ մ'էր և
 ճոխութեամբ կեանք կը վարէր : Ի սկզբ-
 բան երկու ծառայակիցք կրցան խնա-
 յողութեամբ ստակ դիզել, բայց վերջը
 բժիշկն իր առողջութիւնը և հարստու-
 թիւնը միանգամայն կորսնցունելով դոր-
 ծերը քիչցան և յաճախորդաց թիւը
 պակսեցաւ : Վիլհէլմ և Քառօլին չու-
 ղեցին ձգել երթալ և դրեթէ իրենց
 տիրոջ կամացն հակառակ և առանց ինչ
 վարձք ընդունելու կեցան անոր քովը :
 Վերջապէս բժշկին ճերութիւնն ու վատ-
 առողջութիւնը բոլորովին հեռացուցին
 իրմէն վերջին յաճախորդները, և այն
 ատեն սկսաւ անձնուիրութեան մը տե-

սարանը որու նմանն առաւել վիպասա-
 նութեանց մէջ կը տեսնուի քան թէ ի-
 բական կենաց մէջ : Երկու ծառայակիցք
 իրենց տիրոջն այնպէս հաւտացուցին որ
 իբր թէ տակաւին հարստութիւն և
 ապրուստ մնացեր էր, և այնպէս հաւ-
 տացուցին նաև հասարակութեան, բայց
 այս հարստութիւնը 30 տարի յառաջ
 իրենց խնայողութեան արդիւնքն էր որ
 իւրաքանչիւրոյ համար 5000 ֆրանգի
 կը մծուենար : Մենք ասոր վաւերական
 ապացոյցներն ունինք : Աս գումարնե-
 րուն վրայ կ'աւելցունէին նաև դուրսը
 փոքրիկ աշխատութիւններով ձեռք բե-
 րած արդիւնքնին : Վերջապէս բժիշկը
 88 տարեկան հասակի մէջ հողին աւան-
 դեց իրենց գիրկը և երկուքն ալ լացին
 անոր վրայ :
 Մեր հոյակապ ընկերն Մ. Օկիւստ
 Պարպիէ՝ մեր սովորական տեղեկաբեր
 Մ. տը Շամբանիի բացակայութեանը
 պատճառաւ՝ առաքինութեան մրցանա-
 կի ընտրելիներուն վրայ տեղեկագիր

ներկայացուցած աստեն տխրութեամբ կրսէր մեղի « Տէր Աստուած, հնա՛ր է որ այսքան թշուառութիւնք կեցած ըլլան Գաղիոյ մէջ » : Այո՛, պատուական ընկեր, կա՛ն այս ամեն թշուառութիւնք Գաղիոյ մէջ, կա՛ն և պիտի ըլլան միշտ ապուշներ, լուսնոտներ՝ հաշմանդամներ և պիտի գտնուին միշտ որբեր և թըշուառներ, բայց խօստովանէ՛ որ կան նաև վեհ սրտեր : Ակադեմիան կը փափաքէր ունենալ ձեռքերը լեցուն մրցանակներ սրպէս զի դամենն արժանապէս վարձատրէ, և նա՛ որ յանուն նորա կը խօսի Ձեզ, կը ցաւի միշտ հակիրճ յիշատակութեամբ մը բաւականանալ ստիպուելուն համար փոխանակ ընդ երկար և մանրամասն պատմելու այս ազնուական կեանքերը որ լի են պանծալի օրինակներով : Ահա՛, Տեա՛րք իմ, Ձեզ ցոյց տըռւի ի՛նչ որ մարդ կրնայ ընել ոչնչով, ահաւաստիկ այն առաքինութիւնները որ կը գործուին մեր շուրջը կամ եթէ կը հաճիք մեզնէ ի խոնարհ կոյս, թէև մեր

վարձատրեալներուն մէջ մէկ հաս մը չկայ որ չըլլայ մեղի հաւասար և թերևս մենէ դերագոյն : Մենք ասոնցմէ մէկ քանին միայն կը ճանչնանք և կը վարձատրենք . բայց հազարաւորներ կան Գեղեցիկ գործ մը մինչև մեր ականջը հասնելու համար վստահելի վկայող մը պէտք է ունենայ, և այն վկայն Մօսթիյօնի վարձատրութեանց գոյութիւնք գիտցող պէտք է ըլլայ : Այս Փարիզի մէջ, զոր արհամարհանօք և քիչ մ'ալ անմտութեամբ Մեծն Բաբիլօն կոչեցին շարակամներն, և հարևանցի տեսութիւն ունեցողներն՝ բարուց ապականութիւն միայն կը տեսնեն ի վեր և խստութիւն տենչանաց ի խոնարհ : Բայց եթէ մարդ բարկիւմամբար կամ իբր անշահախնդիր դիտող, մտնէ գործարանաց մէջ, փորրիկ օթեաններն այցելէ և աղքատիկ անձանց վստահութիւննին դրաւելու չափ բաւական ժամանակ հետերնին կենցաղավարի, կը տեսնէ որ ամենէն դիւրութեամբ և ուրախ սրտիւ տուողներն ա-

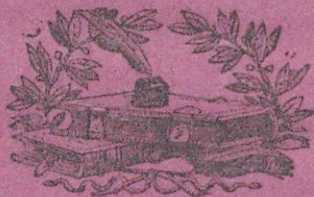
նոնք են որ իրենց առուր պարէնը դրժ-
 ուարութեամբ կը ճարեն և թէ հազուա-
 գիւտ չեն անոնց մէջ անճնութիւնը
 մինչև ի դիւցազնական աստիճան առաջ
 տանողներն . կը տեսնէ նաև որ ասոնք
 քաջ կը մըռնեն և զգօ՛ւթեամբ կը գոր-
 ծադրեն ծնողութեան պարտիքը և որ-
 դիական գութը . և թէ մեծ հայրը որ
 այլ ևս չկրնար աշխատիլ , իր տեղն ու-
 նի և առաջին տեղը իր զաւակաց վեր-
 նայարկին մէջ , նատերն իրենց ծեր ծը-
 նողքը անկեղանոցի մը մէջ պատուաբեւ
 տալու իրաւունք ունենալով հանդերձ ,
 առաւել կընտրեն քաղցի դիմանալ և
 զանոնք իրենց տուն կոչած բնակարա-
 նին մէջ քովերնին պահել , քան թէ ա-
 նոնցմէ հեռանալ , Մորութիւնը , Տեա՛րք
 իմ , միշտ կուզէ ի ցոյց գալ , իսկ առա-
 քինութիւնը զինքը ծածկել կը սիրէ ,
 յաճախ նաև անգէտէ իր ըրածին , գոր-
 ծաւորներ բարեկամի մը յուզարկաւո-
 րութեան դադարին ետևէն կերթան ,
 որք մը կայ անոնց մէջ , ճամբան մէկը

տղեկին ձեռքէն կը բռնէ , և այլ ևս
 չթողուր զնա , Ես կը ճանչնամ բազմա-
 թիւ գործաւորներ որ բարեկամի մը զա-
 ւակները իրենց քով ընդունած կը սը-
 նուցանեն իրենց բնիկ զաւակաց հետ
 առանց խտիր զնելու Աստուծոյ իրենց
 պարգևածին և օրտերնուն իրենց տուա-
 ծին մէջ տեղը . իրենք « զաւակս » կը
 կոչեն , աղաքը իրենց մէջ զիրար « եղ-
 բայր » կանուանեն , և երբ ասոնց դի-
 տողութիւն ընող ըլլայ այս մասին , ու-
 սերնին վեր վերցունելով կը պատաս-
 խանեն թէ « հարկ է սակայն իրարու օգ-
 նել » :

Տեա՛րք իմ , հնար չկայ մարդաստ-
 եաց ըլլալ երբ մարդ կը բաշխէ Մօն-
 թիյօնի մրցանակները , և այս պատճառաւ
 առաւել կը մեծարեմ այս աղքատաց
 բարերարին յիշատակը և զոր կ'ուզեմ
 նաև կոչել մե՛ր իսկ բարերարը : Այո՛ ,
 մարդիկ բարի են , հերի՛ք է որ ճանչ-
 նալ գիտնաս , ատելութիւնը թէ՛ ան-
 ձանց վրայ ՚ի մասնաւորի և թէ՛ դասուց

վրայ ըլլայ, միշտ մտքի հիւանդութիւն
մ'է և ո՛չ այլ ինչ, ատելու չ'է և ո՛չ
իսկ մտիկները, բաւական է մոլութիւնն
ատել: Բայց ըստ որում այս օր առա-
քինութիւնն է որ մեզ աստ կը ժողովէ՝
սիրե՛նք զայն, հիանա՛նք անոր վրայ,
աշխատի՛նք անոր նմանիլ և անոր ընդ-
հանրացման համար մեր վարձատրու-
թեանց չափազանց զօրութեանը չ'վստա-
հելով հանդերձ՝ մեծարենք այն հաստա-
տութիւնը որ առիթ կ'ընծայէ մեզ ա-
մեն տարի մէկ քանի արի՛ սրտեր ուրա-
խացնելու, մէկ քանի գեղեցիկ գործեր
ի լոյս հանել և հռչակելու, և որ կը
պարտաւորէ զմեզ որոնել և տեղեկանալ
ընկերութեան մէջ մնացած անկատարու-
թեանց, թշուառութեանց, և հասկընալ
ինչ որ կարող է կատարել միայնակ կամբը:





Գին 100 փարայ յէճիս

22864-22870

« Ազգային գրադարան



NL0056510

22865

« Ազգային գրադարան



NL0056513

22868

2013

« Ազգային գրադարան



NL0056509

22865

« Ազգային գրադարան



NL0056512

22865

« Ազգային գրադարան



NL0056508

22867

« Ազգային գրադարան



NL0056511

22866

« Ազգային գրադարան



NL0056507

22866

